

Zeitschrift: Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)
Band: 60 (1975)
Heft: 4

Vorwort: Remarcas redacziunalas

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 09.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Remarcas redacziunalas di l'Ischi annual

Igl'emprems numer di l'Ischi semestril 1975 cumpara cun in cert retard. Quel ei motivaus tras il fatg ch'il davos Ischi annual ha pér dacuort bandunau la stampa ed ei vegnius offerius alla publicitad per la cumpra e lectura. Nies organ selegra dil success ch'il davos numer dils Ischis en fuorma tradiziunala ha raccoltau en nossas scheinas. Sin la proxima pagina renda igl'Ischi semestril omagi a siu grond antecessur ed a siu davos redactor, prof. dr. Alfons Maissen.

Fideivels a sia devisa sesprova era il present Ischi semestril da purtar al lectur contribuziuns da diversa specia. L'entschatta dat Hendri Spescha cun treis raquens da natira zun differenta. Entginas notizias bibliograficas enumereschan l'ovra belletristica dil scribent. Bernard Cathomas, magister alla scola cantunala, introducescha nus en in mund onz nun-enconuschent, quel di l'affon e siu lungatg. Scolast Pieder Caduff dilucidescha senn ed organisaziun dalla scola speciala, project gest inziaus en il Cantun Grischun. Ser Vinzens Bertogg explichescha la munconza da plevons silla vart reformada ed in collaboratur che giavischa da restar anonims fa sias reflexiuns sur dil medem tema per la part catolica. Bernard Derungs, econom en l'administraziun dil Cantun Turitg, descriva igl andament conjunctural di l'on 1974. P. Vigeli Berther lai reviver il temps dalla emigraziun dils Romontschs cun igl'exempel da Giachen Martin Hendry da Tujetsch. L'usitada cronica e la revista da cudischs concludan il tschupi da contribuziuns da quest numer di l'Ischi semestril.

Igi emprim numer digli facti semestri 1875 cuppare cum in caritatis
Quel ei motivus tras il facti cu il davos facti annuat fas per decon pan-
dunet la stampa ed ei veginus offensus alla publicita per la compra e
lectura. Nies organ aeigra di success cu il davos numer diis factis en
forma tradizunala ha racolta en novasa scolaris. Sin la proxima pa-
gina terda igli facti semestri omigi a sin grand interesse ed a sin davos
redactor prof. Dr. Alfons Meiser.

Eidivels a sia devisa respove era il present facti semestri da curar ai
lectur contribuzins da diversa specie. I ontocatta dal Herold Spechia
cum tres rapuns da natia zun differenta. Entinas notias bibliograf-
cas znumrescan l'ora bellitella di schent. Bernard Cathomas
regalar alla Scoia cantunala, introducesca nus en in mund onz nun-
encuochent, quel digli affon a sin lungat. Solet Fieder Cuffy dit-
cidesca sann ed organizazin dalla scoia speciala, project gest rixius
er il Cantun Gischun. Ser Vinzenz Berogg explicatesca la tuncenza
da plevone alla vart reformada ed in coliboratur che giviesca da restar
ganime fa sias reflexuns sur di medem tema per la part catolica. Ber-
nard Darngs, econom en l'administrazin dii Cantun Turg, desolve igli
sognament conjuntural digli ann 1874. P. Vigeli Berner lei ravver il temp
dalla emigrazun diis Romontsca con igli exempel da Gischun Martin
Handy da Turic. L'ultima cronica e la revista da cadesca conclusin
il facti da contribuzins da quel numer digli facti semestri.

Per cumiau al redactur digl Ischi annual

Cuort avon Pastgas 1975 ei la numera finala digl Ischi annual sut la redacziun da prof. dr. Alfons Maissen sortida dalla stampa.

Ual quei temps (ils 29 da mars) ha il redactur partent festivau siu 70avel anniversari.

Ei para a nus che quei fatg munti dapli che mo ina coincidenza casuala. In organ dalla Romania, en sia fuorma usitada, svanescha giud meisa dalla fiera da cudischs suenter ver purtau duront onns e decennis lectura ed instrucziun en nossas casadas romontschas. Ina persuna marcanta passa anavos ellas retschas suenter esser staus duront biars onns activs el moviment romontsch.

Dapi la mort da prof. dr. Guglielm Gadola ils 1961 ha Alfons Maissen giu quita dalla redacziun digl Ischi. El scriva ella prefaziun digl Ischi 1963: «Redeger igl Ischi ha num Vus! . . . Il redactur vegn tscheu e leu surpris da retenientschas fictivas e realas, volva e revolva las differentas lavurs sco sch'ei setractass de prezius marenghins, dals quals ins sesparta mo vessamein. . . . Ein els pulpi e rodunds avunda per ruclar cun bien tun viado en nossas valladas e casadas romontschas?»

Ch'igl ei aschia ha il redactur partent adina puspei mussau. El ha buca priu lev sia incumbensa. Sch'ins dat in'egliada sin ils Ischis dapi 1961, lu ves'ins che quella periodica ei buca sortida dalla stampa senza stenta e senza engaschament persunal dil redactur.

Per quei exprima la redacziun digl Ischi semestril a prof. dr. Alfons Maissen in sincer engraziament per sia lavur e sia stenta.

Ils plaids ch'il redactur Alfons Maissen scriva 1964 digl Ischi possien era valer per il redactur sez: «El gauda la stema de fideivel amitg e cum-pogn.»

Quei spera e giavischa

la redacziun digl Ischi semestril

C'out avon Pastgas 1975 et la nomeri finala d'igi facti annual sur la redac-
zun da prof. de Alfons Meissen scorda dalla stampa.

Ust quei temps ils 28 da mars) na il redactur facti annual sur 1975
anoversan.

El pare a cus che quei facti annual d'igi che na na coincidenza casuala.
In origin dalla Romania, en sia fucina usada, svanacha d'igi meiss
dalla fiere da cuscachs suenter vor ginas d'unct omne a decennis factum
ed instructum en nosse casars romonchs, na p'vuna mancha
passa anavos alios factas aiantes esser staus d'unct d'ict omne active
et movment romonch.

C'at la mort da prof. de Guilielm Gebel na 1961 na Alfons Meissen d'igi
d'unct dalla redacziun d'igi facti. El scrive alla preface d'igi facti 1963:
«Redogert igi facti da rum Yust... Il redactur vejn factu a ier anavos
da retentivachas l'ivras e reilas, vovs e redivs las differentes lavors
son sot el sctactes de p'vuna mancha, chei quai na seppa la mo
vassonin... En sia p'igi e redone svanich de f'ictur chei d'ict
vado en nosse valladas e casars romonchas»

Ch'igi et scchia na il redactur parent adms p'vone mussat. El pr p'vone
p'vone av'ic m'voneas, chei na dat in ag'ada sin il facti d'igi 1967, la
ves na chei dalla p'vone al d'ict scorda dalla stampa senza st'ic
senza engratament p'vone d' redactur.

P'vone ex'ic na redactur d'igi facti romonch a prof. de Alfons Meis-
sen in s'icor engratament per sia factu e sia st'ic.
Il d'ic d'igi il redactur Alfons Meissen scrive 1964 d'igi facti p'vone
vater per il redactur sax: «El gauda la st'ic de lib'vater omig a cur-
p'vone»

Quel ag'ada a g'v'ic

la redacziun d'igi facti romonch